

446718-2026 - Verseny

Németország – Várostervezési szolgáltatások – Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung

OJ S 123/2026 30/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

E-mail-cím: Vergabe@thf-berlin.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

1.1. Vevő

Hivatalos név: Tempelhof Projekt GmbH

E-mail-cím: Vergabe@thf-berlin.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung

Leírás: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Eljárásazonosító: c4f0b1dc-ccb5-4458-98b1-b2cb39da46e7

Belső azonosító: 26-F-Ver-0025

Az eljárás típusa: Egyéb többszakaszos eljárás

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71410000 Várostervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79410000 Üzleti és vezetői tanácsadói szolgáltatások, 70000000

Ingatlannal kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 800 000,00 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 1 350 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Beteiligungs und Kommunikations sowie Prozessberatung

Leírás: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71410000 Várostervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71410000 Várostervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 800 000,00 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 10

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: siehe Zuschlagskriterien

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 3

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen

Leírás: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71410000 Várostervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71410000 Várostervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 800 000,00 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen,

die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 3

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Regisztrációs szám: ORG-0001

Postacím: Columbiadamm 10

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: Vergabe@thf-berlin.de

Telefonszám: +49 30 2000 374-500

Fax: +49 30 2000 374-505

Internetcím: <https://www.thf-berlin.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Egyéb kapcsolattartó pontok:

Hivatalos név: Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E szervezet szerepei:

Vevő

Közbeszerzési szolgáltató

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tempelhof Projekt GmbH

Regisztrációs szám: ORG-0002

Postacím: Columbiadamm 10

Város: Berlin

Irányítószám: 12101

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: Vergabe@thf-berlin.de

Telefonszám: +49 30 2000 374-500

Fax: +49 30 200 03 74-505

Internetcím: <https://www.thf-berlin.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.thf-berlin.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

48210dfc-6057-415d-94c8-dd78a5b65d1b-01

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7b87efb5-1b34-4588-807b-9a7910b7cbff - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/06/2026 11:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 446718-2026

HL S kiadás száma: 123/2026

A közzététel dátuma: 30/06/2026